

AVENT

GB Moisturising Nipple Cream

Breastfeeding is a rewarding experience for both mother and baby, but problems can sometimes arise. AVENT Moisturising Nipple Cream helps prepare skin for breastfeeding and moisturises dry and sensitive nipples.

When to use

During the final stage of pregnancy, AVENT Moisturising Nipple Cream can be applied sparingly once or twice a day to help prepare the nipples for breastfeeding, particularly if the skin is dry.

After birth, the cream can be applied between feeds, or as required to moisturise and soften dry or sensitive nipples.

How to use

Wash hands before use and dry the nipple area gently. Soften a small amount of cream between the fingertips and apply to the nipple area as needed. The cream is completely safe for baby and there is no need to remove prior to breastfeeding.

FORMULATED FOR MAXIMUM PURITY

Medilan™ Lanolin: an ultra pure grade of lanolin, it penetrates the skin's outer layers (stratum corneum) to improve moisture levels and ensure skin suppleness. Medilan™ undergoes an advanced refining process to remove impurities and allergens.

Aloe Vera: a natural ingredient from the aloe vera plant, renowned for its softening properties.

Coconut Oil: a natural source of hydration, it moisturises and softens dry skin. The coconut oil in AVENT Moisturising Nipple Cream is fully refined and the free proteins, which may cause allergies, have been removed.

No added colouring, preservative or perfume.

Contact us

Philips AVENT is here to help
GB: Call Free on **0800 289 064**
IRL: Call Free on **1800 509 021**
AU: **1300 364 474**
www.philips.com/AVENT

IT Crema Lenitiva per Capezzoli

L'allattamento al seno è un'esperienza molto gratificante sia per la mamma sia per il bimbo, anche se a volte possono sorgere alcuni problemi. La Crema Lenitiva per Capezzoli di AVENT aiuta a preparare la pelle all'allattamento al seno, idratando i capezzoli sensibili o irritati.

Quando usarla

Durante la fase finale della gravidanza, applicare una piccola quantità di Crema Lenitiva per Capezzoli di AVENT una o due volte al giorno, per aiutare a preparare i capezzoli all'allattamento, in particolare se la pelle del seno è molto arida. Dopo il parto, la crema può essere applicata fra una poppata e l'altra, oppure ogni qualvolta lo si ritenga necessario, per idratare ed ammorbidire i capezzoli sensibili o irritati.

Come usarla

Prima di usare la crema, lavare le mani e assicurarsi che i capezzoli non siano bagnati o umidi. Ammorbidire quindi una piccola quantità di crema fra le dita, e applicare sui capezzoli a seconda della necessità. La crema è totalmente sicura per il bimbo e non è necessario rimuoverla prima dell'allattamento.

FORMULATA PER LA MASSIMA PUREZZA

Lanolina Medilan™: lanolina ultra-pura per uso medico, che penetra negli strati più esterni della pelle (stratum corneum), migliorando il livello di idratazione e rendendo la pelle più morbida. Medilan™ viene sottoposta ad un avanzato processo di raffinazione, che rimuove impurità ed allergeni.

Aloe Vera: un ingrediente naturale estratto dalla pianta di aloe vera, rinomata per le sue proprietà ammorbidenti.

Olio di Cocco: una fonte naturale di idratazione, che nutre e ammorbidisce la pelle. L'olio di noce di cocco presente nella Crema Lenitiva per Capezzoli di AVENT è stato sottoposto ad un processo di raffinazione e sono state rimosse tutte le proteine libere che possono causare allergie.

Senza aggiunta di coloranti, conservanti o profumi.

Contattaci

Philips AVENT è qui per aiutarti
IT: **800 790502** Numero Verde
CH: **056 266 56 56**
www.philips.com/AVENT

ES Crema Antigrietas para Pezones

La lactancia es una experiencia gratificante tanto para usted, como para su bebé, pero durante las primeras semanas de vida del bebé, pueden aparecer grietas en los pezones que dificultan la lactancia. La Crema para Pezones AVENT restaura la flexibilidad de la piel, ayudando a aliviar el dolor para que la lactancia vuelva a ser placentera.

Cuándo usar

Durante el embarazo, la Crema para Pezones AVENT puede aplicarse una o dos veces al día para ayudar a preparar los pezones para la lactancia. Y, después del parto, para el tratamiento de pezones agrietados o doloridos puede ser aplicada entre las tomas o cada vez que sea necesario hasta que los pezones estén curados.

Instrucciones de uso

Lavarse las manos antes de cada uso. Lavar los pezones y secarlos cuidadosamente. Aplicar una pequeña cantidad de crema entre los dedos y extenderla por el área del pezón según sea necesario. Esta crema es inocua para el bebé y no tiene contraindicaciones.

FORMULADA CON LA MÁXIMA PUREZA

Ingredientes: Lanolina, Polideceno Hidrogenado, Extracto de Hoja de Aloe Barbadensis, Aceite de Coco (Cocos Nucifera).

Lanolina ultra pura (Medilan™): penetra en las capas superficiales de la piel para mejorar los niveles de hidratación y aliviar los pezones secos o agrietados. Esta es la mejor clase de Lanolina recomendada para el tratamiento de problemas de la piel.

Aloe Vera: ingrediente natural procedente de la planta de Aloe Vera, reconocida por sus propiedades para aliviar y cicatrizar la piel.

Aceite de Coco: una fuente natural de hidratación que mejora la sequedad y suaviza la piel. El Aceite de Coco incluido en la Crema para Pezones AVENT ha sido totalmente refinada y se han eliminado todas las proteínas libres que pueden causar alergia.

Sin colorantes, conservantes, ni perfumes.

Contacte con nosotros

Philips AVENT está aquí para ayudarle
ES: **900 97 44 35** (sólo para España)
www.philips.com/AVENT

PT Creme Protector para Mamilos

A amamentação é uma experiência compensadora para ambos, mãe e bebé, mas os problemas às vezes podem aparecer. O Creme Protector de Mamilos da AVENT ajuda na preparação da pele para a amamentação, hidratando os mamilos secos e sensíveis.

Quando utilizar

No período final da gravidez, o Creme Protector para Mamilos da AVENT pode ser aplicado uma ou duas vezes por dia, para ajudar a preparar os mamilos para a amamentação, principalmente se a pele for seca. Depois do nascimento, o creme deve ser aplicado entre as amamentações, ou de cada vez que seja necessário, para hidratar e suavizar os mamilos secos ou sensíveis.

Como utilizar

Lave as mãos antes de utilizar e seque delicadamente a zona do mamilo. Distribua uma pequena quantidade de creme entre os dedos e aplique na zona do mamilo necessitada. O creme é completamente seguro para o bebé e não necessita de ser removido antes de amamentar.

FORMULADO COM A MÁXIMA PUREZA

Lanolina Medilan™: uma lanolina de grau ultra puro, penetra na camada exterior da pele (stratum corneum) para melhorar os níveis de hidratação e garantir uma pele flexível. Medilan™ passa por um avançado processo de refinação, removendo impurezas e alergias.

Aloe Vera: é um ingrediente natural extraído da planta de aloe vera, reconhecido pelas suas propriedades calmantes.

Óleo de Coco: uma fonte natural hidratante, hidrata e suaviza a pele seca. O óleo de coco do Creme Protector de Mamilos da AVENT é totalmente refinado e todas as proteínas livres que possam causar alergias foram eliminadas.

Não contém corantes, conservantes ou perfume.

Contacte-nos

Philips AVENT está aqui para ajudar
PT: **800 20 47 23**
www.philips.com/AVENT

RU Увлажняющий крем для сосков

Кормление грудью приносит незаменимую пользу как малышу, так и его маме, но иногда у мам возникают такие проблемы, как трещины на сосках. Увлажняющий крем для сосков AVENT поможет подготовить кожу груди к кормлению и увлажнит сухие и чувствительные соски.

Когда применять крем

Во время беременности Увлажняющий крем для сосков можно применять в небольших количествах один-два раза в день для подготовки сосков к кормлению грудью, особенно полезен он при сухой коже. После родов крем можно наносить по мере необходимости в перерывах между кормлениями для увлажнения и смягчения сухой или чувствительной кожи сосков.

Как применять крем

Перед применением крема вымойте руки. Аккуратно промокните область вокруг соска. Размягчите небольшое количество крема между пальцами и нанесите на область вокруг соска. Крем совершенно безопасен для ребенка, перед кормлением грудью остатки крема можно не смывать.

ФОРМУЛА НАИВЫСШЕЙ ЧИСТОТЫ

Медицинский ланолин Medilan™: это ланолин высшего качества. Обладая высокой увлажняющей способностью, он проникает в наружные слои кожи (stratum corneum), повышает содержание в них влаги, возвращает коже здоровую мягкость. Medilan™ подвергается тщательной очистке, в процессе которой из него удаляются примеси и аллергены.

Экстракт Алоэ Вера: ингредиент натурального происхождения, обладающий целебными и смягчающими свойствами.

Кокосовое масло: натуральное увлажняющее средство, смягчает и увлажняет сухую кожу. Кокосовое масло, входящее в состав Увлажняющего крема для сосков AVENT, прошло тщательную очистку, в процессе которой из него полностью удаляются свободные белки, способные вызывать аллергические реакции.

Не содержит красителей, консервантов и ароматизаторов.

Контактная информация

Philips AVENT всегда готов помочь
RU: **8-800-200-22-29**
www.philips.com/AVENT

PL Krem Nawilżający Brodawki Sutkowe

Karmienie piersią to wspaniałe doświadczenie zarówno dla mamy, jak i dziecka, jednak niekiedy mogą pojawić się problemy. Krem Nawilżający Brodawki Sutkowe pomaga przygotować skórę do karmienia oraz nawilża suche i wrażliwe brodawki sutkowe.

Kiedy stosować

Pod koniec ciąży można stosować niewielką ilość Kremu Nawilżającego Brodawki Sutkowe AVENT raz lub dwa razy dziennie, by przygotować brodawki do karmienia, szczególnie jeśli skóra jest sucha. Po porodzie, Krem może być stosowany między karmieniami oraz gdy suche lub wrażliwe brodawki sutkowe wymagają nawilżenia i zmiękczenia.

Sposób użycia

Przed użyciem Kremu umyj ręce i delikatnie osusz brodawki sutkowe. Rozprowadź niewielką ilość Kremu między palcami i nanieś na brodawki i okolice. Krem jest całkowicie bezpieczny dla niemowlęcia, dlatego nie ma potrzeby usuwania go przed karmieniem.

FORMUŁA MAKSYMALNEJ CZYSTOŚCI

Medilan: lanolina o najwyższym stopniu czystości, penetruje zewnętrzne warstwy skóry (warstwę rogową – stratum corneum), by poprawić jej nawilżenie i zapewnić elastyczność. Medilan poddawany jest zaawansowanemu procesom oczyszczania, by usunąć zanieczyszczenia i alergeny.

Aloe Vera: naturalny składnik roślinny, znany ze swoich kojących i łagodzących właściwości.

Olejek kokosowy: naturalne źródło nawilżenia, zmiękcza i pielęgnuje suchą skórę. Olejek kokosowy w Kremie Nawilżającym Brodawki Sutkowe AVENT został całkowicie oczyszczony, a wolne białka, mogące powodować alergię – usunięte.

Nie zawiera barwników, składników konserwujących oraz zapachowych.

Skontaktuj się z nami

Philips AVENT służy pomocą
PL: INFOLINIA **0 801 35 37 37**
www.philips.com/AVENT

FR Crème Mamelons Sensibles

L'allaitement au sein est une expérience merveilleuse pour une maman et son bébé. Toutefois, certains problèmes peuvent survenir. La crème Mamelons Sensibles AVENT aide à préparer la peau à l'allaitement en hydratant* les mamelons fragilisés et sensibles.

*les couches supérieures de l'épiderme

Conseils d'utilisation

En fin de grossesse, vous pouvez appliquer sur les mamelons un peu de crème Mamelons Sensibles AVENT une ou deux fois par jour pour préparer vos seins à l'allaitement, surtout si vous avez la peau sèche. Après la naissance, appliquez la crème Mamelons Sensibles AVENT entre les tétées ou selon les besoins, pour hydrater* et assouplir les mamelons fragilisés ou sensibles.

*les couches supérieures de l'épiderme

Mode d'emploi

Lavez-vous les mains avant chaque application. Séchez délicatement la région du mamelon. Déposez un peu de crème sur le bout des doigts et étalez sur la région du mamelon. La crème ne présente aucun danger pour bébé et il n'est pas nécessaire de l'enlever avant la tétée.

FORMULE PURETÉ MAXIMUM

Lanoline Medilan™ : une qualité de lanoline ultra-pure, elle pénètre les couches extérieures de la peau (la couche cornée) pour améliorer les niveaux d'hydratation de la peau et sa souplesse. Impuretés et allergènes en sont éliminés au cours d'un procédé de raffinage avancé.

Aloe vera : un ingrédient naturel de la plante aloès, reconnue pour ses propriétés apaisantes et cicatrisantes.

Huile de noix de coco : source naturelle d'hydratation, elle soulage la sécheresse de la peau et l'adoucit. L'huile de noix de coco dans la crème Mamelons Sensibles AVENT est complètement purifiée et ne contient pas de protéines allergisantes.

Sans ajout de colorant, d'agent de conservation, ni de parfum.

Contactez-nous

Philips AVENT est à votre disposition
FR: Numéro Vert **0800 90 81 54**
CH: **056 266 5656**
BE/LU: **+32 (0)9 259 10 50**
www.philips.com/AVENT

NL Vochtinbrengende Tepelcrème

Het geven van borstvoeding is een dankbare ervaring voor zowel moeder als baby, hoewel soms ook problemen kunnen ontstaan. AVENT Vochtinbrengende Tepelcrème bereidt de huid voor op het geven van borstvoeding en is vochtinbrengend bij droge en gevoelige tepels.

Wanneer te gebruiken

AVENT Vochtinbrengende Tepelcrème kan gedurende de laatste fase van de zwangerschap één tot twee maal per dag dun worden opgebracht om de tepels voor te bereiden op het geven van borstvoeding. Na de bevalling kan de crème worden opgebracht tussen de voedingen door, om indien nodig droge en gevoelige tepels te versoepelen en te verzachten.

Gebruik

Was vóór gebruik uw handen en dep uw tepels voorzichtig droog. Verwarm een kleine hoeveelheid crème tussen de vingertoppen en breng indien nodig aan over de gehele tepelhof. De crème is volkomen veilig voor uw baby en hoeft niet te worden verwijderd vóór het geven van borstvoeding.

ONTWIKKELD VOOR MAXIMALE ZUIVERHEID

Medilan™ Lanoline: een ultra zuivere lanoline, dringt door de buitenste lagen van de huid (stratum corneum) om de vochtigheidsgraad en de souplesse van de huid te verbeteren. Medilan™ ondergaat een geavanceerd reinigend proces om onzuiverheden en allergenen te verwijderen.

Aloë Vera: een natuurlijk ingrediënt van de aloë vera plant, bekend om zijn verzachtende werking.

Kokosnootolie: van nature vochtinbrengend, versoepeld en verzachtend voor droge huid. De kokosnootolie in de AVENT Vochtinbrengende Tepelcrème is volkomen gezuiverd en de vrije proteïnen die allergische reacties kunnen veroorzaken zijn verwijderd.

Bevat geen kleurstoffen, conserveringsmiddelen of parfum.

Meer informatie

Philips AVENT is er om u te helpen
Bel voor meer informatie de
Philips AVENT consumentenlijn
NL: **0900 101 101 5** (€0.25 p/m)
BE/LU: **+32 (0)9 259 10 50**
www.philips.com/AVENT

DE Lindernde Brustsalbe

Stillen ist für Mutter und Kind ein ganz besonderes Erlebnis. In den ersten Stillwochen können Wunde oder rissige Brustwarzen aber zu einem Problem werden. Die Lindernde Brustsalbe von AVENT regeneriert und spendet Feuchtigkeit für gesunde, geschmeidige Haut. Sie pflegt, beruhigt und schützt Wunde Brustwarzen, damit Stillen wieder zu einem angenehmen Erlebnis wird.

Wann anwenden:

Während der Schwangerschaft kann die Lindernde Brustsalbe von AVENT ein oder zweimal am Tag dünn aufgetragen werden, um die Brustwarzen auf das Stillen vorzubereiten. Zur Beruhigung Wunder oder rissiger Brustwarzen nach der Geburt die Lindernde Brustsalbe nach jedem Stillen oder nach Bedarf auftragen, bis sich die Haut erholt hat.

Wie anwenden:

Waschen Sie vor Gebrauch Ihre Hände. Trocknen Sie den Brustwarzenbereich behutsam ab. Lassen Sie etwas Salbe zwischen den Fingerspitzen geschmeidig werden und tragen Sie die Salbe nach Bedarf auf den Warzenhof auf. Die Salbe ist so rein, dass sie vor dem Stillen nicht entfernt werden muss.

MAXIMALE REINHEITSFORMEL

Lanolin medizinischen Reinheitsgrades (Medilan™): Durchdringt die äußeren Hautschichten (stratum corneum), um den Feuchtigkeitsgehalt der Haut zu verbessern und die Regeneration Wunder, trockener oder rissiger Brustwarzen zu fördern. Lanolin dieses höchsten Reinheitsgrades wird auch zur Behandlung von Hautbeschwerden empfohlen.

Aloe Vera: Ein natürlicher Bestandteil der Aloe Vera Pflanze, die für ihre pflegenden Eigenschaften bekannt ist.

Kokosnussöl: Eine natürliche Hydroquelle, die trockener Haut entgegenwirkt und die Haut geschmeidig hält. Das Kokosnussöl ist einem ausgiebigen Reinigungsprozess unterzogen worden, in welchem alle freien Proteine, die Allergien auslösen könnten, entfernt wurden.

Ohne Farb-, Konservierungs- und Duftstoffzusätze.

Unsere Kontaktadresse:

Philips AVENT ist für Sie da
DE: **0800 180 81 74** (gebührenfrei)
AT: **0800 292 553** (gebührenfrei)
CH: **056 266 5656**
www.philips.com/AVENT

NO Pleiende brystvortekrem

Amming er en takknemlig opplevelse for både mor og barn, men det kan av og til by på problemer. AVENT pleiende brystvortekrem hjelper til å forberede brystene for amming samt fukter tørre og sensitive brystvorter.

Når skal den brukes?

Mot slutten av graviditeten kan AVENT pleiende brystvortekrem påføres en til to ganger om dagen for å hjelpe og forberede brystvortene for amming, spesielt hvis huden er tørr. Etter fødselen kan kremen påføres mellom mating, eller etter behov for å fukte og myke opp tørre og sensitive brystvorter.

Hvordan skal den brukes?

Vask hendene før bruk og tørk brystvortene og området rundt forsiktig. Myk opp litt krem mellom fingertuppene og påfør på brystvortene og rundt etter behov. Kremen er helt trygg for babyen og trengs ikke å fjernes før amming.

SAMMENSATT FOR MAKSIMAL RENHET

Medilan™ Lanolin: en ultra ren medisinsk gradert lanolin, som trenger inn i det ytterste hudlaget (stratum corneum) for å forbedre fuktighetsnivået og trygge hudens smidighet. Medilan™ gjennomgår en meget avansert raffineringsprosess som fjerner urenheter og allergifremkallende stoffer.

Aloe Vera: en naturlig ingrediens fra aloe vera planten, berømt for sine bløtgjørende egenskaper.

Kokosnøttolje: en naturlig kilde til fuktighet, som fukter og bløtgjør tørr hud. Kokosnøttoljen i AVENT pleiende brystvortekrem er fullforedlet og de frie proteinene, som kan fremkalle allergier, har blitt fjernet.

Ikke tilsatt fargestoffer, konserveringsmidler eller parfyme.

Kontakt oss

Philips AVENT er her for å hjelpe
SE: **08-725 14 05**
www.philips.com/AVENT

SE Fuktgivande Bröstvårtskräm

Amning är en givande erfarenhet för både mor och spädbarn, men ibland kan problem uppstå. AVENT Fuktgivande Bröstvårtskräm förbereder huden för amning och fuktar torra och känsliga bröstvårtor.

När ska den användas?

Under de sista dagarna av graviditeten, kan du applicera ett tunt lager av AVENT Fuktgivande Bröstvårtskräm en eller två gånger om dagen för att förbereda bröstvårtorna för amning, speciellt om huden är torr. Efter födseln kan krämen appliceras mellan amningstillfällen eller vid behov så att torra eller känsliga bröstvårtor fuktas.

Hur ska den användas?

Tvätta händerna före användning och torka bröstvårtorna och intilligande hud. Applicera en mindre mängd kräm mellan fingrarna och stryk på bröstvårtorna och intilligande hud efter behov. Krämen är helt säker för spädbarn och behöver inte avlägsnas före amning.

FORMULERAD FÖR MAXIMAL RENHET

Medilan™ lanolin: en ultraren version av lanolin som penetrerar hudens yttre lager (stratum corneum) och ökar hudens fuktighetsgrad och lenhet. Medilan™ avlägsnar orenheter och allergener genom en avancerad reningsprocess.

Aloe vera: en naturlig ingrediens från växten aloe vera, som är känd för sina lenande egenskaper.

Kokosnötsolja: denna naturliga, fuktighetsbevarande källa gör torr mjuk både fuktig och len. Kokosnötsoljan i AVENT Fuktgivande Bröstvårtskräm är helt ren, och de fria proteiner som kan orsaka allergier har avlägsnats.

Inga tillsatser av färgmedel, konserveringsmedel eller parfyper.

Kontakta oss

Philips AVENT är här för att hjälpa
SE: **08-725 14 05**
www.philips.com/AVENT

HU Hidratáló bimbóvéd krém

A szoptatás egyedülálló élmény mind az édesanyának, mind a babának, de néha adódhatnak problémák. Az AVENT hidratáló bimbóvédő krém segíti a bőr felkészülését a szoptatásra és hidratálja a száraz és érzékeny mellbimbókat.

Mikor használjuk?

Használja a várandósság utolsó szakaszában az AVENT hidratáló bimbóvédő krémet naponta egy vagy két alkalommal, hogy segítse a bimbók felkészülését a szoptatásra, különösen, ha száraz a bőre. A szülés után a krémet a szoptatások között, vagy igény szerint használja, hogy hidratálja és puhítsa a száraz vagy érzékeny mellbimbót.

Hogyan használjuk?

Alaposan mosson kezet használat előtt és finoman törölje szárazra a mellbimbót. Kenjen szét az ujjbegyein egy kis adag krémet és alkalmazza a mellbimbón, illetve környékén. A krém teljesen biztonságos a babának, nincs szükség arra, hogy szoptatás előtt lemossa.

A LEHETŐ LEGTISZTÁBB ALAPANYAGOKBÓL KÉSZÜLT

Medilan™ Lanolin: orvosi tisztaságú lanolin, amely behatol a bőr külső rétegeibe, hogy javítsa annak hidratáltsági szintjét és biztosítsa a bőr simaságát. A Medilan™ fokozott megmunkálási folyamaton megy keresztül, hogy az allergéneket és esetleges szennyeződéseket kivegyék az anyagból.

Aloe Vera: az aloe vera növény természetes kivonata, ismert bőrpuhító tulajdonságáról.

Kókuszosolaj: a hidratálás természetes forrása, hidratálja és puhítja a száraz bőrt. Az AVENT hidratáló bimbókrémben található kókuszosolaj kivonat teljes mértékben finomított, szabad proteineket, melyek esetleg allergiát okozhatnak, nem tartalmaz.

Nem tartalmaz színezéket, tartósítószert és illatanyagot.

Vegye fel velünk a kapcsolatot!

Philips AVENT azért van, hogy segítsen Önnek
HU: **06-1-363 2903**
www.philips.com/AVENT

Item code:	83 0081 0464 #3
Product:	AVENT Nipple Cream in-pack leaflet
Languages:	GB/IT/ES/PT/FR/DE/NL/RU/PL/NO/SE/HU (12 langs)
To print colours:	FRONT: PMS647C
	BACK: PMS647C
Profile/dimensions:	W364mm x H309mm
Extent:	2pp
Same finishing as:	83 0081 0464 #2
Point 6 ref:	9651-NipCrmLft#3.indd
Date:	12th October 2007
Created by Point 6 Design. +44 (0)20 8962 5880	